

cecotec

TOOTH CARE ULTRASONIC PLATINIUMSWING

Cepillos de dientes sónicos/ Sonic toothbrush



Manual de instrucciones

Instruction manual

Manuel d'instructions

Bedienungsanleitung

Manuale di istruzioni

Manual de instruções

Handleiding

Instrukcja obsługi

Návod k použití

Kullanma kılavuzu

Οδηγίες χρήσης

Manual d'instruccions

Használati útmutató

تاميل عتلا ليلد

NOTA

EU01_116289_ToothCare UltraSonic PlatinumSwing

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños

no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el marcado del producto.
- Este aparato debe ser usado únicamente con agua o soluciones específicas.
- Para evitar riesgo de quemaduras, descarga eléctrica, fuego o lesiones:
- No intente conectar o desconectar el cargador con las manos mojadas. Para desconectarlo, tire del adaptador, no del cable.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

- Inspeccione el cable de carga regularmente en busca de daños visibles. Si el cable o el adaptador presentan daños, no funcionan correctamente o han sufrido una caída, deben ser reparados por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Desconecte el cargador de la toma de corriente cuando el producto esté cargado.
- Mantenga el producto y el cable alejados del fuego y otras fuentes de calor.
- Nunca debe dejar un producto sin vigilancia cuando está enchufado.
- Debe cargar el producto con el cargador suministrado por Cecotec. No utilice ningún otro tipo de cargador.
- Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.

- Utilice únicamente boquillas o accesorios recomendados o comercializados por Cecotec.
- No deje caer ni introduzca ningún objeto extraño en ninguna abertura o manguera.
- No dirija el agua bajo la lengua, en el oído, la nariz u otras zonas delicadas. Este producto puede producir presiones que causen graves daños en estas zonas.
- No utilice el dispositivo si lleva una joya oral, retírela antes de usarlo.
- No utilice el dispositivo si tiene una herida abierta en la lengua o boca. Si su médico le ha aconsejado recibir una premedicación antibiótica antes de los procedimientos dentales, debe consultar a su dentista antes de utilizar este aparato o cualquier otro dispositivo para la higiene bucal.

- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.
- El irrigador puede causar sangrado de las encías cuando se usa por primera vez. Es totalmente normal y desaparecerá con el uso frecuente. Adapte la intensidad del aparato para que este efecto sea menor.
- No utilice el dispositivo sin insertar una boquilla.
- No coloque el dispositivo en un lugar caliente o húmedo, ni en lugares con exposición directa a la luz solar.
- Durante su limpieza o mantenimiento,

compruebe que el dispositivo está apagado y no está cargando.

- Los usuarios que sufren de periodontitis o los que se han sometido a una cirugía oral en los últimos 2 meses deben consultar a un médico antes de utilizar este dispositivo.
- No intente abrir, desmontar o reparar el producto por su cuenta. Ninguna de las partes de dentro del dispositivo pueden repararse.
- Para evitar quemaduras, no llene el depósito ni intente limpiar su boca con agua por encima de los 40°C.
- No utilice el dispositivo con otro propósito diferente al de la higiene bucal.
- Para evitar lesiones, no introduzca la boquilla a presión entre sus encías o dientes.
- No utilice yodo, agua salada o aceites esenciales

concentrados que sean insolubles en agua con este aparato. Hacerlo reduciría su rendimiento y acortaría la vida útil.

- No llene el dispositivo con líquido de enjuague bucal puro. Si quiere usar enjuague bucal, dilúyalo según las proporciones adecuadas.

Instrucciones de la batería

- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- ADVERTENCIA: para la recarga de la batería, utilice únicamente el cable de alimentación suministrado con el aparato.
- Tanto la batería como las pilas pueden presentar

fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.

- Mantenga fuera del alcance de los niños las pilas y baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestión de pilas y baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir pilas o baterías acuda

- rápidamente a su centro médico más cercano.
- No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento a la luz directa del sol.
 - No someta las baterías a golpes mecánicos.
 - No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
 - Después de largos períodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.
 - Elimine la batería correctamente.
 - Se recomienda un rango de temperatura ambiente durante la carga comprendido entre 4 y 40 °C.
 - Se recomienda un rango de temperatura ambiente para el almacenamiento de la batería

comprendido entre 0 y 50 °C.

- Se recomienda un rango de temperatura ambiente durante el uso del equipo comprendido entre 5 y 50 °C.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage specified on the product's rating label and that the plug is earthed.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by

children without supervision.

- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.
- This device should only be used with water or specific solutions.
- To avoid risk of burns, electric shock, fire, or injury:
- Do not attempt to connect or disconnect the charger with wet hands. To disconnect it, pull on the adapter, not the cable.
- Ensure the mains voltage matches the voltage specified on the appliance's rating label and that the socket is properly earthed.
- Check the charging cable regularly for visible damage. If the cord or adapter is damaged, malfunctioning, or has been dropped, it must be repaired by Cecotec's official Technical Support

- Service to avoid any danger.
- Disconnect the charger from the mains when the product is charged.
 - Keep the product and cord away from fire and other heat sources.
 - Never leave a product unattended while plugged in.
 - You must charge the product with the charger supplied by Cecotec. Do not use any other charger type.
 - Use the appliance only for the purposes described in this manual.
 - Only use tips or accessories recommended or marketed by Cecotec.
 - Do not drop or insert any foreign object into any opening or hose.
 - Do not direct water under the tongue, ear,

nose, or other sensitive areas. This product can produce pressures which may cause serious damage in these areas.

- Do not use the device if you are wearing oral jewellery. Remove it before use.
- Do not use the device if you have an open wound on your tongue or your mouth. If you have been advised by your physician to receive antibiotic pre-medication prior to dental procedures, you should consult your dentist before using this device or any other oral-hygiene device.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.
- The oral irrigator may cause bleeding gums

when first used. This is completely normal and will stop happening with frequent use. Adjust the intensity of the appliance to reduce the presence of bleeding gums.

- Do not use the device without assembling a tip.
- Do not place the device in a hot or wet place, nor in places with direct sunlight.
- During cleaning or maintenance, make sure that the device is switched off and is not charging.
- Users suffering from periodontitis or those who have undergone oral surgery within the last 2 months should consult a physician before using this device.
- Do not try to open, disassemble, or repair the appliance by yourself. There are no serviceable parts inside the appliance.
- To avoid burns, do not fill the tank or attempt to

clean your mouth with water above 40 °C.

- Do not use the device for any purpose other than oral hygiene.
- To avoid injury, do not press the tip between your gums or teeth.
- Do not use iodine, salt water, or concentrated essential oils that are insoluble in water with this appliance. Doing so would reduce performance and shorten its shelf life.
- Do not fill the device with pure mouthwash liquid. If you want to use mouthwash, dilute it according to the appropriate proportions.

Battery instructions

- This appliance contains an irreplaceable battery.
- This appliance includes a Li-ion battery. Do not

incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.

- WARNING: to recharge the battery, use only the power cord supplied with the appliance.
- Leaks from the battery or cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, soft tissue

perforation and death. Severe burns may occur within two hours of ingestion.

- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.
- Do not expose batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not subject batteries to mechanical shock.
- Do not leave the battery charging for an extended period of time when not in use.
- After long periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the batteries several times to obtain maximum performance.
- Dispose of the battery properly.
- The recommended room-temperature range during charging is between 4 °C and 40 °C.
- The recommended room temperature range for battery storage is between 0 to 50°C.

- The recommended room-temperature range during charging is between 5 and 50 °C.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il

implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

- L'appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec de l'eau ou des solutions spécifiques.
- Pour éviter tout risque de brûlure, de décharge électrique, d'incendie ou de blessures :
- N'essayez pas de brancher ou débrancher le chargeur avec vos mains mouillées. Tirez sur l'adaptateur pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise

possède une connexion à terre.

- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble ou l'adaptateur présentent des dommages, ne fonctionnent pas correctement ou ont souffert une chute, ils doivent être réparés par le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Débranchez le chargeur de la prise de courant lorsque l'appareil est chargé.
- Maintenez l'appareil et le câble éloignés du feu et d'autres sources de chaleur.
- Ne laissez jamais un produit sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Vous devez charger l'appareil avec le chargeur

fourni par Cecotec. N'utilisez pas d'autres chargeurs.

- Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- Utilisez seulement des canules ou des accessoires recommandés ou fournis par Cecotec.
- Ne laissez pas tomber ou n'insérez pas aucun objet dans une ouverture ou un tuyau.
- Ne dirigez pas le jet d'eau sous la langue, dans l'oreille, le nez ou d'autres zones sensibles. Cet appareil peut produire des pressions qui peuvent endommager gravement les zones sensibles.
- N'utilisez pas cet appareil si vous portez des éléments décoratifs comme des bijoux, des

- piercings... dans la bouche, enlevez-les avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil si vous avez une plaie ouverte sur la langue ou dans la bouche. Si votre médecin vous a conseillé de recevoir une prémédication antibiotique avant une intervention dentaire, vous devez consulter votre dentiste avant d'utiliser cet appareil ou d'autres accessoires pour l'hygiène de la bouche.
 - Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
 - Gardez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser.
 - L'hydropulseur peut provoquer un saignement des gencives lors de la première utilisation. Cela est tout à fait normal et disparaîtra avec une utilisation fréquente de l'appareil. Adaptez l'intensité de l'appareil pour réduire cet effet.
 - N'utilisez pas l'appareil sans y insérer une canule.
 - Ne placez pas l'appareil dans un endroit chaud ou humide ou dans un endroit avec une exposition à la lumière directe du soleil.
 - Pendant le nettoyage ou l'entretien, assurez-vous que l'appareil est éteint et qu'il ne charge pas.
 - Les utilisateurs souffrant de parodontite ou ceux qui ont passé par une chirurgie buccale au cours des deux derniers mois doivent consulter un médecin avant d'utiliser cet appareil.
 - N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Aucune des pièces à l'intérieur de l'appareil n'est réparable.
 - Pour éviter les brûlures, ne remplissez pas le réservoir et n'essayez pas de vous nettoyer la bouche avec de l'eau dont la température est supérieure à 40°C.
 - N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
 - Pour éviter des blessures, n'insérez pas la canule entre vos gencives ou vos dents.
 - N'utilisez pas d'iode, d'eau salée ou d'huiles essentielles concentrées insolubles dans l'eau avec cet appareil. Cela réduirait son rendement et raccourcirait sa durée de vie.
 - Ne remplissez pas l'appareil avec du liquide de bain de bouche pur. Si vous voulez utiliser un bain de bouche, diluez-le selon les proportions appropriées.

Instructions de la batterie

- Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.
- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- AVERTISSEMENT : pour charger la batterie, utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec l'appareil.
- La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le

liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.

- Maintenez les piles et batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.
- L'ingestion de la batterie peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.
- N'exposez pas les piles ou les batteries à la chaleur ou au feu. Évitez de la stocker à la

lumière directe du soleil.

- N'exposez pas les piles à des chocs mécaniques.
- Ne laissez pas une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et décharger les batteries plusieurs fois pour obtenir un rendement maximal.
- Éliminez la batterie correctement.
- Une température ambiante comprise entre 4 et 40 °C est recommandée pendant la charge.
- Une température ambiante comprise entre 0 et 50 °C est recommandée pour le stockage de la batterie.
- Une température ambiante comprise entre 5 et 50 °C est recommandée pendant l'utilisation de l'appareil.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder

dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Das Gerät muss mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.
- Dieses Gerät darf nur mit Wasser oder speziellen Mundhygienemittel verwendet werden.
- Für Verbrennungen, Stromschlägen, Feuer oder Verletzungen zu vermeiden:
- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät mit nassen Händen anzuschließen oder abzutrennen. Um die Verbindung zu trennen, ziehen Sie am Adapter, nicht am Kabel.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts

- angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Überprüfen Sie das Ladekabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel oder der Adapter/ Stecker beschädigt ist, nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist, muss es von einem offiziellen Kundendienst von Cecotec repariert werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
 - Trennen Sie das Ladegerät vom Netz, wenn das Produkt geladen ist.
 - Halten Sie das Produkt und das Kabel von Feuer und anderen Wärmequellen fern.
 - Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es angeschaltet ist.
 - Sie sollten das Produkt, mit dem von Cecotec gelieferten Ladegerät aufladen. Verwenden Sie

- keine anderen Ladegeräte.
- Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
 - Verwenden Sie nur Düsen oder Zubehör, die von Cecotec empfohlen oder vermarktet werden.
 - Lassen Sie keine Fremdkörper in Öffnungen oder Schläuche fallen und stecken Sie sie nicht hinein.
 - Richten Sie den Wasserstrahl nicht unter die Zunge, ins Ohr, in die Nase oder andere empfindliche Bereiche. Der durch das Produkt erzeugte Druck kann in diesen Bereichen schwere Schäden verursachen.
 - Nicht verwenden, wenn Sie Mundschmuck tragen.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie eine offene Wunde auf der Zunge oder im Mund

- haben. Wenn Ihnen Ihr Arzt empfohlen hat, vor zahnärztlichen Eingriffen eine Prämedikation (wie z.b. Antibiotikum) einzunehmen, sollten Sie Ihren Zahnarzt konsultieren, bevor Sie dieses Gerät oder ein anderes Mundhygienegerät verwenden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
 - Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch ist.
 - Die Munddusche kann bei erstmaliger Anwendung Zahnfleischbluten verursachen. Das ist völlig normal und verschwindet bei häufigem Gebrauch. Passen Sie die Intensität

- des Geräts an, um diesen Effekt zu verringern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, ohne ein Mundstück einzulegen.
 - Stellen Sie das Gerät nicht an einem heißen oder feuchten Ort oder in direktem Sonnenlicht auf.
 - Vergewissern Sie sich während der Reinigung oder Wartung, dass das Gerät ausgeschaltet ist und nicht aufgeladen wird.
 - Benutzer, die an Parodontitis leiden oder sich innerhalb der letzten 2 Monate einer Oraloperation unterzogen haben, sollten vor der Verwendung dieses Geräts einen Arzt konsultieren.
 - Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu demontieren oder zu reparieren. Keines der Teile im Inneren des Geräts kann repariert werden.
 - Um Verbrennungen zu vermeiden, füllen Sie den

- Tank nicht und versuchen Sie nicht, Ihren Mund mit Wasser zu reinigen, das wärmer als 40°C ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die Mundhygiene.
 - Um Verletzungen zu vermeiden, drücken Sie die Düse nicht zwischen Ihr Zahnfleisch oder Ihre Zähne.
 - Verwenden Sie mit diesem Gerät kein Jod, Salzwasser oder konzentrierte ätherische Öle, die in Wasser unlöslich sind. Andernfalls würde sich die Leistung verringern und die Lebensdauer verkürzen.
 - Füllen Sie das Gerät nicht mit reiner Mundspülflüssigkeit. Wenn Sie eine Mundspülung verwenden möchten, verdünnen Sie sie entsprechend den entsprechenden Proportionen.

Akku/Batterieanleitungen

- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ersetzt werden kann.
- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku, den Sie nicht verbrennen oder hohen Temperaturen aussetzen dürfen, da er explodieren kann.
- WARNUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit dem Gerät gelieferte Netzkabel.
- Sowohl die Akkus als auch die Batterien können unter extremen Bedingungen auslaufen. Falls die Batterie tropft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit der Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten

und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Akku Handschuhe und entsorgen Sie ihn umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.

- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus und Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Verschlucken von Batterien und Akkus kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.
- Im Falle des Verschluckens von Batterien oder Akkus, suchen Sie sofort einen Arzt in der nächstgelegenen medizinischen Einrichtung auf.
- Setzen Sie die Batterien weder Hitze noch Feuer

aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.

- Setzen Sie die Batterien keinen mechanischen Stößen aus.
- Lassen Sie die Batterie nicht über einen längeren Zeitraum geladen, wenn sie nicht benutzt wird.
- Nach längerer Lagerung müssen die Batterien unter Umständen mehrmals geladen und entladen werden, um die maximale Leistung zu erreichen.
- Entfernen Sie den Akku richtig.
- Es wird empfohlen, die Umgebungstemperatur während des Ladevorgangs zwischen 4 und 40 °C zu halten.
- Für die Lagerung der Batterien wird ein Umgebungstemperaturbereich zwischen 0 und 50 °C empfohlen.

- Für die Verwendung wird eine Umgebungstemperatur von 5 bis 50 °C empfohlen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

- Alimentare l'apparecchio a una tensione molto bassa come indicato sulla marcatura.
- Questo apparecchio deve essere usato con acqua o soluzioni specifiche.
- Per evitare il rischio di scottature, scosse elettriche, fuoco o lesioni:
- Non tentare di collegare o scollegare il caricabatterie con le mani bagnate. Per scollegarlo, tirare l'adattatore, non il cavo.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Ispezionare regolarmente il cavo di ricarica per individuare eventuali danni visibili. Se il cavo o

l'adattatore sono danneggiati, malfunzionanti o sono caduti, devono essere riparati dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi pericolo.

- Scollegare il dispositivo dalla corrente una volta carico.
- Mantenere il prodotto e il cavo lontani da fonti di calore.
- Non lasciare mai incustodito il prodotto quando è collegato alla rete elettrica.
- È necessario caricare il prodotto con il caricabatterie fornito da Cecotec. Non utilizzare nessun altro tipo di caricabatterie.
- Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.
- Utilizzare solamente beccucci o accessori raccomandati o commercializzati da Cecotec.

- Non far cadere o inserire alcun oggetto estraneo in nessuna apertura o tubo.
- Non dirigere l'acqua sotto la lingua, all'interno di orecchie, naso o altre zone delicate. Questo prodotto può causare pressioni che potrebbero provocare seri danni a queste zone.
- Non utilizzare il dispositivo se si indossano piercing orali o simili. Rimuoverli prima dell'uso.
- Non usare il dispositivo in caso di ferite aperte sulla lingua o in bocca. Se le è stato consigliato dal suo medico di ricevere una premedicazione antibiotica prima delle procedure dentali, dovrebbe consultare il suo dentista prima di usare questo apparecchio o qualsiasi altro dispositivo di igiene orale.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in

bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.

- Conservare l'apparecchio e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non in uso.
- Al primo utilizzo, l'idropulsore dentale può causare il sanguinamento delle gengive. Questo è completamente normale e scomparirà con l'uso frequente. Adattare l'intensità dell'apparecchio per ridurre questo effetto.
- Non utilizzare il dispositivo senza inserire un beccuccio.
- Non collocare il dispositivo in un luogo caldo o umido o alla luce diretta del sole.
- Durante la pulizia o la manutenzione, accertarsi che il dispositivo sia spento e non sia in carica.
- Gli utenti che soffrono di parodontite o che si

sono sottoposti a interventi di chirurgia orale negli ultimi 2 mesi dovrebbero consultare un medico prima di utilizzare questo dispositivo.

- Non tentare di aprire, smontare o riparare l'apparecchio per conto proprio. Nessuna delle parti dentro l'apparecchio può essere riparata.
- Per evitare ustioni, non riempire il serbatoio o tentare di pulirsi la bocca con acqua al di sopra dei 40°C.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi non direttamente relazionati con l'igiene orale.
- Per evitare lesioni, non premere il beccuccio tra le gengive o i denti.
- Non utilizzare iodio, acqua salata o oli essenziali concentrati insolubili in acqua con questo apparecchio. Ciò ridurrebbe le prestazioni e la durata dell'apparecchio.

- Non riempire il dispositivo con liquido collutorio puro. Se si desidera utilizzare un collutorio, diluirlo secondo le proporzioni appropriate.

Istruzioni relative alla batteria

- Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.
- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla né esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- **ATTENZIONE:** per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con l'apparecchio.
- Sia le batterie che le pile possono perdere in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con

acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente secondo le norme locali.

- Tenere le pile e batterie fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirle.
- L'ingerimento di batterie e pile può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingerimento.
- Se la batteria o le pile vengono ingerite, recarsi immediatamente alla struttura medica più vicina e consultare un medico.
- Non esporre le pile o le batterie al calore o al fuoco. Non conservarle pile alla luce diretta del

sole.

- Non sottoporre la batteria a urti meccanici.
- Non lasciare la batteria in carica per un periodo prolungato quando non è in uso.
- Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare la batteria più volte per ottenere le massime prestazioni.
- Disfarsi della batteria in modo appropriato.
- Si raccomanda una gamma di temperatura ambiente durante la carica compresa tra 4 e 40°C.
- Si raccomanda una gamma di temperatura ambientale per la conservazione della batteria tra 0 e 50°C.
- Durante l'uso, si raccomanda una gamma di temperatura ambiente da 5 a 50 °C.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não

permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- O aparelho deve ser alimentado com a tensão de segurança muito baixa indicada na marcação do aparelho.
- Este dispositivo deve ser usado apenas com água ou soluções específicas.
- Para evitar o risco de queimaduras, choques elétricos, incêndio ou ferimentos:
- Não tente ligar ou desligar o carregador com as mãos molhadas. Para desligar, puxe o adaptador, não o cabo.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada

tenha ligação à terra.

- Inspecione o cabo regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo ou adaptador estiver danificado, avariado ou tiver caído, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Desconecte o carregador da corrente elétrica quando o produto estiver carregado.
- Mantenha o produto e o cabo longe do fogo e de outras fontes de calor.
- Nunca deixe um produto sem vigilância quando está ligado à corrente.
- Deve carregar o produto com o carregador fornecido pela Cecotec. Não utilize qualquer outro tipo de carregador.
- Utilize este aparelho para fins que aparecem

descritos neste manual.

- Utilize apenas boquilhas ou acessórios recomendados ou comercializados pela Cecotec.
- Não deixe cair nem introduza nenhum objeto estranho em nenhuma abertura ou mangueira.
- Não dirija a água debaixo da língua, no ouvido, nariz ou outras áreas delicadas. Este produto pode produzir pressões que podem causar danos graves nestas áreas.
- Não utilize o dispositivo se estiver a usar jóias orais, remova-as antes de o utilizar.
- Não utilize o dispositivo se tiver uma ferida aberta na língua ou na boca. Se tiver sido aconselhado pelo seu médico a receber pré-medicação antibiótica antes dos procedimentos dentários, deverá consultar o seu dentista antes de utilizar

- este aparelho ou qualquer outro dispositivo de higiene oral.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não é para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
 - Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco e seguro quando não estiver a ser usado.
 - O produto pode causar hemorragias gengivais quando utilizado pela primeira vez. Isto é completamente normal e desaparecerá com o uso frequente. Adapte a intensidade do aparelho para reduzir este efeito.
 - Não utilize o dispositivo sem inserir uma boquilha.
 - Não coloque o dispositivo num local quente ou

húmido ou sob luz solar direta.

- Durante a limpeza ou manutenção, certifique-se de que o dispositivo está desligado e não está a carregar.
- Os utilizadores que sofram de periodontite ou que tenham sido submetidos a cirurgia oral nos últimos 2 meses devem consultar um médico antes de utilizarem este dispositivo.
- Não tente desmontar ou reparar o aparelho por conta própria. Nenhuma das partes de dentro do aparelho podem ser reparadas.
- Para evitar queimaduras, não enche o tanque ou tentar limpar a boca com água acima de 40°C.
- Não utilize o dispositivo para qualquer outro fim que não seja a higiene oral.
- Para evitar lesões, não pressione o bocal entre as gengivas ou os dentes.

- Não utilize iodo, água salgada ou óleos essenciais concentrados que sejam insolúveis na água com este aparelho. Fazê-lo reduziria o desempenho e encurtaria a vida útil.
- Não enche o dispositivo com líquido de lavagem bucal puro. Se quiser usar colutório, dilua-o de acordo com as proporções apropriadas.

Instruções da bateria

- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.
- O aparelho inclui uma bateria de iões de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- ATENÇÃO: para recarregar a bateria, utilize apenas o cabo fornecido com o aparelho.
- Tanto a bateria como as pilhas podem

apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.

- Mantenha as pilhas que possam ser engolidas fora do alcance das crianças.
- A ingestão de pilhas e baterias podem causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.
- Se as pilhas ou a bateria forem engolidas,

procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.

- Não exponha as pilhas ou as baterias ao calor ou ao fogo. Evite o armazenamento à luz solar direta.
- Não submeta as baterias a choques mecânicos.
- Não deixe uma bateria em carregamento prolongado quando não estiver a ser utilizada.
- Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar as baterias várias vezes para obter o máximo desempenho.
- Elimine corretamente a bateria.
- Recomenda-se um intervalo de temperatura ambiente durante a carga de entre 4 e 40 °C.
- Recomenda-se um intervalo de temperatura ambiente para armazenamento da bateria

entre 0 e 50 °C.

- Recomenda-se um intervalo de temperatura ambiente durante a utilização do dispositivo entre 5 e 50 °C.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het

apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Het apparaat moet worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op de productmarkering staat vermeld.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt met water of specifieke oplossingen.
- Om het risico op brandwonden, elektrische schokken, brand of verwondingen te voorkomen:
- Probeer de lader niet met natte handen aan te sluiten of los te koppelen. Om los te koppelen, trekt u aan de stekker, niet aan de kabel.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.

- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel of adapter beschadigd is, niet goed werkt of gevallen is, moet deze gerepareerd worden door het officiële Cecotec Service Centre om gevaar te voorkomen.
- Koppel de lader los van de stroom wanneer het product is opgeladen.
- Houd het product en het snoer uit de buurt van vuur en andere warmtebronnen.
- Laat een product nooit onbeheerd achter wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- U moet het product opladen met de door Cecotec geleverde oplader. Gebruik geen ander type lader.
- Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Gebruik alleen opzetstukken of accessoires die

door Cecotec worden aanbevolen of verkocht.

- Laat geen voorwerpen in een opening of slang vallen en steek ze er ook niet in.
- Spuit geen water onder de tong, in het oor, de neus of op andere gevoelige plaatsen. Dit product kan een druk veroorzaken die ernstige schade kan toebrengen aan deze gebieden.
- Niet gebruiken als u orale sieraden draagt, verwijder deze voor gebruik.
- Niet gebruiken als u een open wond op uw tong of in uw mond heeft. Indien uw arts u heeft geadviseerd om voorafgaand aan tandheelkundige ingrepen antibiotica te gebruiken, dient u uw tandarts te raadplegen alvorens dit apparaat of enig ander hulpmiddel voor mondhygiëne te gebruiken.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor

huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.

- Bewaar het apparaat en de handleiding op een veilige en droge plaats als het niet gebruikt wordt.
- De irrigator kan bloedend tandvlees veroorzaken als hij voor het eerst wordt gebruikt. Dit is volkomen normaal en zal verdwijnen bij veelvuldig gebruik. Pas de intensiteit van het toestel aan om dit effect te verminderen.
- Gebruik het apparaat niet zonder een opzetstuk te plaatsen.
- Plaats het toestel niet op een warme of vochtige plaats of in direct zonlicht.
- Zorg er tijdens het schoonmaken of onderhoud voor dat het apparaat is uitgeschakeld en niet

wordt opgeladen.

- Gebruikers die lijden aan parodontitis of die in de afgelopen 2 maanden een kaakoperatie hebben ondergaan, dienen een arts te raadplegen alvorens dit apparaat te gebruiken.
- Probeer niet om zelf het product uit elkaar te halen, te openen of te repareren. Geen enkel onderdeel in het apparaat kan worden gerepareerd.
- Om brandwonden te voorkomen, mag u het reservoir niet vullen of proberen uw mond te reinigen met water van meer dan 40°C.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan mondhygiëne.
- Om letsel te voorkomen, mag u het opzetstuk niet tussen uw tandvlees of tanden drukken.
- Gebruik geen jodium, zout water of

geconcentreerde etherische oliën die niet in water oplosbaar zijn met dit apparaat. Doet u dat wel, dan vermindert u de prestaties en verkort u de levensduur.

- Vul het apparaat niet met pure mondwatervloeistof. Als u mondwater wilt gebruiken, verdunt u het volgens de juiste verhoudingen.

Instructies voor de accu

- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen.
- Het apparaat bevat een lithium-ion accu, verbrand deze niet en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien hij kan exploderen.
- WAARSCHUWING: gebruik voor het opladen van

de batterij alleen de bij het apparaat geleverde stroomkabel.

- Zowel kleine als grote accu's zouden kunnen lekken onder extreme omstandigheden. Raak niet de vloeistof aan als de batterij lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.
- Accu's die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van de accu kan brandwonden,

perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen zich binnen twee uur na inname voordoen.

- Als de accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.
- Stel batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Stel batterijen niet bloot aan mechanische schokken.
- Laat een batterij niet langdurig opladen wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn de batterijen verschillende keren op te laden en te ontladen om maximale prestaties te verkrijgen.
- Gooi de batterij op de juiste manier weg.
- Een omgevingstemperatuur tussen 4 en 40 °C tijdens het laden wordt aanbevolen.

- Een omgevingstemperatuur voor batterijopslag tussen 0 en 50°C wordt aanbevolen.
- Een omgevingstemperatuur van 5 tot 50 °C wordt aanbevolen tijdens het gebruik.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Urządzenie musi być zasilane prądem o bardzo niskim napięciu bezpieczeństwa określonym w oznakowaniu produktu.
- To urządzenie może być używane tylko z wodą lub określonymi roztworami.
- Aby uniknąć ryzyka oparzeń, porażenia prądem, pożaru lub obrażeń:
- Nie próbuj podłączać ani odłączać ładowarki mokrymi rękami. Aby odłączyć, pociągnij za adapter, nie ciągnij za przewód.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.

- Regularnie należy sprawdzać przewód ładowania pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód lub adapter są uszkodzone, działają nieprawidłowo lub zostały upuszczone, muszą zostać naprawione przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec w celu uniknięcia zagrożenia.
- Odłącz ładowarkę od gniazdka elektrycznego, gdy produkt nie jest ładowany.
- Produkt i przewód należy trzymać z dala od ognia i innych źródeł ciepła.
- Nigdy nie należy pozostawiać produktu bez nadzoru, gdy jest podłączony.
- Produkt należy naładować za pomocą ładowarki dostarczonej przez Cecotec. Nie używaj ładowarek innego typu.
- Używaj tego urządzenia do celów opisanych w

niniejszej instrukcji.

- Używaj wyłącznie końcówek lub akcesoriów zalecanych lub sprzedawanych przez Cecotec.
- Nie upuszczaj urządzenia ani nie wkładaj żadnych ciał obcych do żadnego otworu lub węża.
- Nie należy kierować strumienia wody pod język, do ucha, nosa lub innych wrażliwych miejsc. Ten produkt może wytwarzać ciśnienie, które może spowodować poważne uszkodzenie tych miejsc.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nosisz biżuterię nazębną, zdejmij ją przed użyciem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli masz otwartą ranę w jamie ustnej. Jeśli lekarz zalecił przyjmowanie antybiotyków przed zabiegami stomatologicznymi, przed użyciem tego

urządzenia lub jakiegokolwiek innego urządzenia do higieny jamy ustnej należy skonsultować się z dentystą.

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Przechowuj urządzenie wraz z instrukcją obsługi w suchym i bezpiecznym miejscu, kiedy nie jest używane.
- Irygator może spowodować krwawienie dziąseł przy pierwszym użyciu. Jest to całkiem normalne i zniknie przy częstym użytkowaniu. Dostosuj intensywność urządzenia, aby zmniejszyć ten efekt.
- Nie używaj urządzenia bez założonej końcówki.
- Nie należy umieszczać urządzenia w gorącym

lub wilgotnym miejscu lub w bezpośrednim świetle słonecznym.

- Podczas czyszczenia lub konserwacji sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone i nie ładowane.
- Użytkownicy cierpiący na zapalenie przyzębia lub ci, którzy przeszli operację jamy ustnej w ciągu ostatnich 2 miesięcy, powinni skonsultować się z lekarzem przed użyciem tego urządzenia.
- Nie należy podejmować prób samodzielnego otwierania, demontażu lub naprawy produktu. Nie ma możliwości naprawy żadnej z części wewnątrz urządzenia.
- Aby uniknąć poparzeń, nie należy napełniać zbiornika ani próbować czyścić jamy ustnej wodą o temperaturze powyżej 40°C.
- Nie używaj urządzenia do celów innych niż

higiena jamy ustnej.

- Aby uniknąć obrażeń, nie należy wkładać końcówki między dziąsła lub zęby.
- Nie używaj jodu, słonej wody ani skoncentrowanych olejków eterycznych, które są nierozpuszczalne w wodzie z tym urządzeniem. Mogłoby to zmniejszyć wydajność i skrócić żywotność urządzenia.
- Nie napełniaj urządzenia czystym płynem do płukania jamy ustnej. Jeśli chcesz użyć płynu do płukania jamy ustnej, rozcieńcz go zgodnie z odpowiednimi proporcjami.

Instrukcje dotyczące baterii

- To urządzenie zawiera baterię, której nie można wymienić.
- W urządzeniu znajduje się bateria litowo-

jonowa, nie wolno jej palić ani wystawiać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.

- OSTRZEŻENIE: do ładowania baterii należy używać wyłącznie przewodu zasilającego dostarczonego wraz z urządzeniem.
- Zarówno akumulator, jak i baterie mogą wycieć w ekstremalnych warunkach. Jeśli z baterii/akumulatora wycieka płyn, nie należy go dotykać. Jeśli płyn wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zwróć się o pomoc lekarską. Podczas obchodzenia się z akumulatorem/baterią należy nosić rękawiczki i natychmiast zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Baterie i akumulatory, które mogą zostać potknięte, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Potknięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Może spowodować poważne oparzenia w ciągu dwóch godzin od potknięcia.
- W przypadku potknięcia baterii udaj się natychmiast do najbliższego centrum medycznego.
- Nie wystawiaj ogniwo ani baterii na działanie ciepła lub ognia. Unikaj przechowywania baterii w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie narażaj baterii na uderzenia mechaniczne.
- Nie należy pozostawiać baterii na długotrwałym ładowaniu, gdy nie jest używana.
- Po długim okresie przechowywania baterie

mogą wymagać kilkukrotnego ładowania i rozładowania, aby uzyskać maksymalną wydajność.

- Zutyilizuj baterię w odpowiedni sposób.
- Zaleca się, aby temperatura otoczenia podczas ładowania wynosiła między 4 a 40°C.
- Zaleca się przechowywanie baterii w temperaturze otoczenia w zakresie między 0 a 50°C.
- Zalecany zakres temperatury otoczenia podczas użytkowania sprzętu wynosi od 5 do 50 °C.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že je zástrčka uzemněná.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod odpovídajícím dohledem nebo proškoleny v bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.

- Spotřebič musí být napájen velmi nízkým bezpečným napětím uvedeným v označení výrobku.
- Toto zařízení by se mělo používat pouze s vodou nebo specifickými roztoky.
- Abyste předešli riziku popálenin, úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění:
- Nepokoušejte se nabíječku připojovat ani odpojovat mokřima rukama. Pro odpojení tahejte za adaptér, nikoli za kabel.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že je zástrčka uzemněná.
- Pravidelně kontrolujte nabíjecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel nebo adaptér poškozený, nefunguje správně nebo upadl, musí být opraven oficiálním technickým servisem

společnosti Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.

- Po nabití produktu odpojte nabíječku ze zásuvky.
- Uchovávejte výrobek a kabel mimo dosah ohně a jiných zdrojů tepla.
- Nikdy byste neměli nechávat výrobek bez dozoru, když je zapojený do zásuvky.
- Produkt musíte nabíjet nabíječkou dodanou společností Cecotec. Nepoužívejte žádný jiný typ nabíječky.
- Používejte tento spotřebič k účelům popsaným v tomto návodu k obsluze.
- Používejte pouze trysky nebo příslušenství doporučené nebo prodávané společností Cecotec.
- Nevhazujte ani nevkládejte žádné cizí předměty do žádného otvoru nebo hadice.

- Nestříkejte vodu pod jazyk, do ucha, nosu ani jiných citlivých oblastí. Tento výrobek může vytvářet tlak, který může způsobit vážné poškození těchto oblastí.
- Nepoužívejte zařízení, pokud nosíte orální šperky, před použitím je sundejte.
- Nepoužívejte zařízení, pokud máte otevřenou ránu na jazyku nebo v ústech. Pokud vám lékař předepsal premedikaci antibiotiky před zubními zákroky, měli byste se před použitím tohoto zařízení nebo jakékoli jiné pomůcky pro ústní hygienu poradit se svým zubním lékařem.
- Toto zařízení je určeno výhradně pro domácí použití a není určeno pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej a jeho

návod k použití na suchém a bezpečném místě.

- Irigátor může při prvním použití způsobit krvácení dásní. To je zcela normální a při častém používání to zmizí. Upravte intenzitu přístroje, abyste tento účinek minimalizovali.
- Nepoužívejte zařízení bez vloženého náustku.
- Neumísťujte zařízení na horké nebo vlhké místo ani na místa s přímým slunečním zářením.
- Během čištění nebo údržby se ujistěte, že je zařízení vypnuté a nenabíjí se.
- Uživatelé trpící parodontitidou nebo ti, kteří v posledních 2 měsících podstoupili chirurgický zákrok v ústní dutině, by se měli před použitím tohoto zařízení poradit s lékařem.
- Nepokoušejte se výrobek sami otevírat, rozebírat ani opravovat. Žádné součásti uvnitř zařízení nelze opravit.

Abyste se vyhnuli popáleninám, neplňte nádržku ani se nepokoušejte čistit si ústa vodou s teplotou vyšší než 40 °C.

- Nepoužívejte zařízení k žádnému jinému účelu než k ústní hygieně.
- Abyste předešli zranění, nevkládejte trysku silou mezi dásně nebo zuby.
- Nepoužívejte s tímto zařízením jód, slanou vodu ani koncentrované esenciální oleje, které jsou nerozpustné ve vodě. Sníží se tím jeho výkon a zkrátí se jeho životnost.
- Neplňte zařízení čistou ústní vodou. Pokud chcete použít ústní vodu, zředte ji v příslušném poměru.

Pokyny k baterii

- Toto zařízení obsahuje nevyměnitelnou baterii.

- Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii, nespalujte ji ani ji nevystavujte vysokým teplotám, mohlo by dojít k jejímu výbuchu.
- VAROVÁNÍ: K nabíjení baterie používejte pouze napájecí kabel dodaný se spotřebičem.
- Jak baterie, tak i baterie mohou za extrémních podmínek vytéct. Pokud baterie vytéká, nedotýkejte se kapaliny. Pokud se kapalina dostane na kůži, okamžitě je omyjte mýdlem a vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte velkým množstvím čisté vody po dobu alespoň 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a baterii ihned zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Uchovávejte baterie a jiné dobíjecí baterie, které by mohly být spolknuty, mimo dosah dětí.
- Požití baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do dvou hodin po požití.
- Pokud baterie spolknete, okamžitě vyhledejte nejbližší lékařské středisko.
- Nevystavujte baterie teplu ani ohni. Neskladujte na přímém slunečním záření.
- Nevystavujte baterie mechanickým nárazům.
- Nenechávejte baterii delší dobu nabíjet, pokud ji nepoužíváte.
- Po delším skladování může být nutné baterie několikrát nabít a vybit, aby se dosáhlo maximálního výkonu.
- Baterii řádně zlikvidujte.
- Doporučený rozsah okolní teploty během nabíjení je mezi 4 a 40 °C.
- Doporučený rozsah okolní teploty pro skladování baterií je mezi 0 a 50 °C.
- Doporučený rozsah okolní teploty během používání zařízení je mezi 5 a 50 °C.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών του προϊόντος και ότι το φινιρίσμα είναι γειωμένο.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους

που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται με την πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας που ορίζεται στη σήμανση του προϊόντος.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με νερό ή ειδικά διαλύματα.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή τραυματισμού:
- Μην επιχειρήσετε να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε τον φορτιστή με βρεγμένα χέρια. Για να αποσυνδέσετε, τραβήξτε τον προσαρμογέα και όχι το καλώδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα

ονομαστικών τιμών του προϊόντος και ότι το φινιρίσμα είναι γειωμένο.

- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο φόρτισης για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο ή ο προσαρμογέας έχει υποστεί ζημιά, δυσλειτουργεί ή έχει πέσει, πρέπει να επισκευαστεί από την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα όταν φορτιστεί το προϊόν.
- Κρατήστε το προϊόν και το καλώδιο μακριά από φωτιά και άλλες πηγές θερμότητας.
- Δεν πρέπει ποτέ να αφήνετε ένα προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.
- Πρέπει να φορτίσετε το προϊόν με τον φορτιστή που παρέχεται από την Cecotec. Μην χρησιμοποιείτε κανέναν άλλο τύπο φορτιστή.

- Χρησιμοποιήστε αυτήν τη συσκευή για τους σκοπούς που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ακροφύσια ή αξεσουάρ που συνιστώνται ή διατίθενται στην αγορά από την Cecotec.
- Μην ρίχνετε ή εισάγετε κανένα ξένο αντικείμενο σε κανένα άνοιγμα ή σωλήνα.
- Μην κατευθύνετε νερό κάτω από τη γλώσσα, στο αυτί, τη μύτη ή άλλες ευαίσθητες περιοχές. Αυτό το προϊόν μπορεί να δημιουργήσει πίεση που μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη σε αυτές τις περιοχές.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν φοράτε κοσμήματα στόματος. Αφαιρέστε τα πριν από τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχετε

ανοιχτή πληγή στη γλώσσα ή το στόμα σας. Εάν ο γιατρός σας σάς έχει συμβουλεύσει να λαμβάνετε προληπτική φαρμακευτική αγωγή με αντιβιοτικά πριν από οδοντιατρικές επεμβάσεις, θα πρέπει να συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή στοματικής υγιεινής.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Φυλάξτε το προϊόν και το εγχειρίδιο οδηγιών του σε ξηρό και ασφαλές μέρος όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Το καταιονιστήρα μπορεί να προκαλέσει αιμορραγία των ούλων κατά την πρώτη χρήση. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και θα

εξαφανιστεί με συχνή χρήση. Προσαρμόστε την ένταση της συσκευής για να ελαχιστοποιήσετε αυτό το φαινόμενο.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς να τοποθετήσετε επιστόμιο.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ζεστό ή υγρό μέρος ή σε μέρη με άμεσο ηλιακό φως.
- Κατά τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και δεν φορτίζει.
- Οι χρήστες που πάσχουν από περιοδοντίτιδα ή όσοι έχουν υποβληθεί σε στοματική χειρουργική επέμβαση τους τελευταίους 2 μήνες θα πρέπει να συμβουλευτούν γιατρό πριν από τη χρήση αυτής της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε

το προϊόν μόνοι σας. Κανένα εξάρτημα στο εσωτερικό της συσκευής δεν μπορεί να επισκευαστεί.

- Για να αποφύγετε εγκαύματα, μην γεμίζετε τη δεξαμενή και μην επιχειρείτε να πλύνετε το στόμα σας με νερό άνω των 40°C.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κανέναν άλλο σκοπό εκτός από την στοματική υγιεινή.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς, μην πιέζετε το ακροφύσιο ανάμεσα στα ούλα ή τα δόντια σας.
- Μην χρησιμοποιείτε ιώδιο, αλμυρό νερό ή συμπυκνωμένα αιθέρια έλαια που είναι αδιάλυτα στο νερό με αυτήν τη συσκευή. Κάτι τέτοιο θα μειώσει την απόδοσή της και θα μειώσει τη διάρκεια ζωής της.
- Μην γεμίζετε τη συσκευή με καθαρό στοματικό διάλυμα. Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε

στοματικό διάλυμα, αραιώστε το σύμφωνα με τις κατάλληλες αναλογίες.

Οδηγίες για την μπαταρία

- Αυτή η συσκευή περιέχει μια μη αντικαταστάσιμη μπαταρία.
- Η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου, μην την καίτε ή την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να επαναφορτίσετε την μπαταρία, χρησιμοποιήστε μόνο το καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή.
- Τόσο η μπαταρία όσο και οι μπαταρίες ενδέχεται να παρουσιάσουν διαρροή υπό ακραίες συνθήκες. Εάν η μπαταρία παρουσιάσει διαρροή, μην αγγίζετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και

νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Να φοράτε γάντια κατά το χειρισμό της μπαταρίας και να την απορρίπτετε αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

- Κρατήστε τις μπαταρίες και άλλες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που ενδέχεται να καταποθούν μακριά από παιδιά.
- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να προκληθούν εντός δύο ωρών από την κατάποση.
- Εάν καταπιείτε μπαταρίες, πηγαίνετε αμέσως στο πλησιέστερο ιατρικό κέντρο.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Αποφύγετε την αποθήκευση σε άμεσο

ηλιακό φως.

- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε μηχανικούς κραδασμούς.
- Μην αφήνετε την μπαταρία σε παρατεταμένη φόρτιση όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Μετά από μεγάλα χρονικά διαστήματα αποθήκευσης, οι μπαταρίες ενδέχεται να χρειαστεί να φορτιστούν και να αποφορτιστούν αρκετές φορές για να επιτευχθεί η μέγιστη απόδοση.
- Απορρίψτε την μπαταρία σωστά.
- Ένα συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος κατά τη φόρτιση είναι μεταξύ 4 και 40 °C.
- Ένα συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος για την αποθήκευση της μπαταρίας είναι μεταξύ 0 και 50 °C.

- Η συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά τη χρήση του εξοπλισμού είναι μεταξύ 5 και 50 °C.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a

realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.

- L'aparell ha d'estar alimentat a molt baixa tensió de seguretat establerta al marcatge del producte.
- Aquest aparell s'ha de fer servir únicament amb aigua o solucions específiques.
- Per evitar risc de cremades, descàrrega elèctrica, foc o lesions:
- No intenteu connectar o desconnectar el carregador amb les mans mullades. Per desconnectar-lo, estireu l'adaptador, no el cable.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.

- Inspeccioneu el cable de càrrega regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable o adaptador presenten danys, no funcionen correctament o han patit una caiguda, han de ser reparats pel Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
- Desconnecteu el carregador de la presa de corrent quan el producte estigui carregat.
- Mantingueu el producte i el cable allunyats del foc i altres fonts de calor.
- Mai no ha de deixar un producte sense vigilància quan està endollat.
- Heu de carregar el producte amb el carregador subministrat per Cecotec. No utilitzeu cap altre tipus de carregador.
- Utilitzeu aquest aparell per als fins que

apareixen descrits en aquest manual.

- Utilitzeu únicament filtres o accessoris recomanats o comercialitzats per Cecotec.
- No deixeu caure ni introduïu cap objecte estrany en cap obertura o mànega.
- No dirigiu l'aigua sota la llengua, a l'orella, el nas o altres zones delicades. Aquest producte pot produir pressions que causin greus danys a aquestes zones.
- No utilitzeu el dispositiu si porteu una joia oral, retireu-la abans d'utilitzar-la.
- No utilitzeu el dispositiu si teniu una ferida oberta a la llengua o a la boca. Si el vostre metge us ha aconsellat rebre una premedicació antibiòtica abans dels procediments dentals, heu de consultar el vostre dentista abans d'utilitzar aquest aparell o qualsevol altre

dispositiu per a la higiene bucal.

- Aquest dispositiu està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Deseu el producte i el manual d'instruccions en un lloc sec i segur quan no s'utilitzarà.
- L'irrigador pot causar sagnat de les genives quan es fa servir per primera vegada. És totalment normal i desapareixerà amb l'ús freqüent. Adapteu la intensitat de l'aparell perquè aquest efecte sigui menor.
- No utilitzeu el dispositiu sense inserir un filtre.
- No col·loqueu el dispositiu en un lloc calent o humit, ni en llocs amb exposició directa a la llum solar.
- Durant la neteja o el manteniment, comproveu que el dispositiu està apagat i no està carregant.

- Els usuaris que pateixen periodontitis o els que s'han sotmès a una cirurgia oral en els darrers 2 mesos han de consultar un metge abans d'utilitzar aquest dispositiu.
- No intenteu obrir, desmuntar o reparar el producte pel vostre compte. Cap de les parts de dins del dispositiu no es poden reparar.
- Per evitar cremades, no ompliu el dipòsit ni intenteu netejar la boca amb aigua per sobre dels 40°C.
- No utilitzeu el dispositiu amb cap altre propòsit diferent del de la higiene bucal.
- Per evitar lesions, no introduïu el filtre a pressió entre les seves genives o dents.
- No utilitzeu iode, aigua salada o olis essencials concentrats que siguin insolubles en aigua amb aquest aparell. Fer-ho reduiria el seu rendiment

i escurçaria la vida útil.

- No ompliu el dispositiu amb líquid d'esbandida bucal pur. Si voleu utilitzar esbandida bucal, diluïeu-lo segons les proporcions adequades.

Instruccions de la bateria

- Aquest aparell conté una bateria que no pot ser reemplaçada.
- L'aparell inclou una bateria d'ion-liti, no la cremeu ni l'exposeu a temperatures altes, ja que podria explotar.
- ADVERTIMENT: per a la recàrrega de la bateria, utilitzeu únicament el cable d'alimentació subministrat amb l'aparell.
- Tant la bateria com les piles poden presentar fugides en condicions extremes. Si la bateria degota, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament

amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta durant un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.

- Mantingueu fora de l'abast dels nens les piles i bateries que tinguin risc de ser ingerides.
- La ingestió de piles i bateries pot provocar cremades, perforació de parts toves i la mort. Poden provocar-se cremades greus en les dues hores següents a la ingesta.
- En cas d'ingerir piles o bateries acudiu ràpidament al vostre centre mèdic més proper.
- No exposeu les piles o bateries a la calor o al foc. Eviteu lemmagatzematge a la llum directa del sol.
- No sotmeti les bateries a cops mecànics.

- No deixeu una bateria en càrrega prolongada quan no estigui en ús.
- Després de llargs períodes demmagatzematge, pot ser necessari carregar i descarregar les bateries diverses vegades per obtenir el màxim rendiment.
- Elimineu la bateria correctament.
- Es recomana un rang de temperatura ambient durant la càrrega comprès entre 4 i 40 °C.
- Es recomana un rang de temperatura ambient per emmagatzemar la bateria comprès entre 0 i 50 °C.
- Es recomana un rang de temperatura ambient durant l'ús de l'equip comprès entre 5 i 50 °C.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a következő utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet a jövőbeni használatra vagy új felhasználók számára.

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a termék címkéjén megadott feszültségnek, és hogy a dugó földelve van.
- Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel járó veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik felügyelet nélkül gyermekek.

- A készüléket a termékjelölésen feltüntetett nagyon alacsony biztonsági feszültségen kell működtetni.
- Ezt a készüléket csak vízzel vagy speciális oldatokkal szabad használni.
- Az égési sérülések, áramütés, tűz vagy sérülés veszélyének elkerülése érdekében:
- Ne próbálja meg nedves kézzel csatlakoztatni vagy leválasztani a töltőt. A leválasztáshoz húzza meg az adaptert, ne a kábelt.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a termék címkéjén megadott feszültségnek, és hogy a dugó földelve van.
- Rendszeresen ellenőrizze a töltőkábelt a

látható sérülések szempontjából. Ha a kábel vagy az adapter megsérült, meghibásodott vagy leesett, a veszély elkerülése érdekében a hivatalos Cecotec szervizközpontban kell megjavíttatni.

- Húzza ki a töltőt a hálózathoz, amikor a termék feltöltődik.
- Tartsa a terméket és a kábelt távol a tűztől és más hőforrásoktól.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a terméket, ha az be van dugva.
- A terméket a Cecotec által szállított töltővel kell töltenie. Ne használjon más típusú töltőt.
- Használja a készüléket a jelen kézikönyvben leírt célokra.
- Csak a Cecotec által ajánlott vagy forgalmazott fűvókákat és tartozékokat használjon.

- Ne ejtsen vagy helyezzen idegen tárgyat semmilyen nyílásba vagy tömlőbe.
- Ne vezesse a vizet a nyelv alá, a fülbe, az orrba vagy más érzékeny területre. Ez a termék olyan nyomást fejthet ki, amely komoly károkat okozhat ezeken a területeken.
- Ne használja a készüléket, ha szájékszert visel, használat előtt vegye le azt.
- Ne használja a készüléket, ha nyílt seb van a nyelven vagy a szájában. Ha orvosa azt tanácsolta Önnek, hogy fogászati beavatkozások előtt antibiotikumos előkezelésben részesüljön, konzultáljon fogorvosával, mielőtt ezt a készüléket vagy bármely más szájhygiéniai eszközt használná.
- Ezt a készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték, és nem használható

bárokban, éttermekben, gazdaságokban, szállodákban, motelekben és irodákban.

- Tárolja a terméket és a használati utasítást száraz és biztonságos helyen, ha nem használja.
- Az irrigátor első használatakor ínyvérzést okozhat. Ez teljesen normális, és a gyakori használat során megszűnik. Ennek a hatásnak a csökkentése érdekében állítsa be a készülék intenzitását.
- Ne használja a készüléket a szájrész behelyezése nélkül.
- Ne tegye a készüléket forró vagy párás helyre, illetve közvetlen napfénybe.
- Tisztítás vagy karbantartás közben győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és nem töltődik.
- A parodontitisben szenvedő felhasználóknak,

illetve azoknak, akik az elmúlt 2 hónapban szájsebészeti műtéten estek át, a készülék használata előtt konzultálniuk kell orvosukkal.

- Ne próbálja meg saját maga kinyitni, szétszerelni vagy megjavítani a terméket. A készülék belsejében lévő alkatrészek egyike sem javítható.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében ne töltsen meg a tartályt, és ne próbálja meg a száját 40°C feletti vízzel tisztítani.
- Ne használja a készüléket a szájhygiéniaán kívül más célra.
- A sérülések elkerülése érdekében ne nyomja a fűvókát az ínnyé vagy a fogai közé.
- Ne használjon jódot, sós vizet vagy vízben nem oldódó, koncentrált illóolajokat ezzel a készülékkel. Ez csökkentené a teljesítményt és

- rövidítené az élettartamot.
- Ne töltsse a készüléket tiszta szájöblítő folyadékkal. Ha szájvizet szeretne használni, hígítsa fel a megfelelő arányoknak megfelelően.

Akkumulátor használati utasítás

- Ez a készülék olyan akkumulátort tartalmaz, amely nem cserélhető.
- Akészüléklítium-ion akkumulátort tartalmaz, ne égesse el, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.
- FIGYELMEZTETÉS: az akkumulátor feltöltéséhez csak a készülékhez mellékelt tápkábelt használja.
- Szélsőséges körülmények között mind az akkumulátor, mind az elemek szivároghatnak. Ha az akkumulátor szivárog, ne érintse meg a folyadékot. Ha a folyadék bőrrel érintkezik,

azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, azonnal öblítse ki a szemét bő tiszta vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz. Az akkumulátor kezeléséhez viseljen kesztyűt, és a helyi előírásoknak megfelelően azonnal ártalmatlanítsa.

- Tartsa az elemeket és a lenyelhető elemeket gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Az elemek lenyelése égési sérüléseket, a lágyszövetek átlyukasztását és halált okozhat. A lenyelést követő két órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel.
- Az elemek lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne tegye ki az elemeket hőnek vagy tűznek. Kerülje a közvetlen napfényben való tárolást.
- Ne tegye ki az akkumulátorokat mechanikai ütésnek.

- Ne hagyja az akkumulátort hosszabb ideig töltve, ha nem használja.
- Hosszú tárolási időszakok után szükség lehet az akkumulátorok többszöri töltésére és kisütésére a maximális teljesítmény eléréséhez.
- Az akkumulátort megfelelően ártalmatlanítsa.
- A töltés során 4 és 40 °C közötti környezeti hőmérséklet ajánlott.
- Az akkumulátorok tárolásához 0 és 50 °C közötti környezeti hőmérséklet-tartomány ajánlott.
- A berendezés használata során 5 és 50 °C közötti környezeti hőmérséklet ajánlott.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

- Fig. 1
- 1. Cabezal
 - 2. Pantalla
 - 3. Botón encendido/apagado

NOTA:
Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.

- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- ToothCare UltraSonic PlatinumSwing
- 8 Cabezales
- Base de carga
- Estuche
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

- El cepillo de dientes eléctrico ha sido sometido a un ciclo completo de descarga y carga antes de salir de fábrica, pero debido a los cambios en el tiempo de inventario y a la descarga natural normal, la batería existente del nuevo producto que usted ha adquirido no está llena. Se recomienda que usted lo recargue de nuevo antes de

usarlo. Asegúrese de que el nivel de suministro eléctrico local sea completamente coherente con el rango de voltaje indicado en la placa de características del producto, conecte el cepillo de dientes eléctrico al cable de carga, seleccione un cabezal de carga adecuado y enchúfelo a una toma de corriente segura.

- Después de estar completamente cargado, retire prontamente el cabezal de carga del enchufe y no mantenga el cabezal de carga enchufado continuamente

Colocación de la boquilla

Al instalar el cabezal del cepillo, alinee el extremo frontal de las cerdas con la parte frontal del mango. Alinee e inserte el eje de transmisión en el orificio de la parte inferior del cabezal del cepillo, empuje ligeramente con firmeza hasta el fondo, dejando un espacio de 0,2-1 mm entre la parte inferior del cabezal del cepillo y la parte superior del mango.

Fig. 2

Modos

El cepillo cuenta con los siguientes modos:

- Sensitive
- White
- Clean
- Massage
- Gum Care

Para elegir entre los modos pulse el Botón encendido/apagado hasta seleccionar el deseado. Cuando lleve un tiempo con el modo en funcionamiento si pulsa el Botón encendido/apagado se pausará el cepillado. Si se realiza mucha fuerza o el cepillo detecta que está atascado se mostrará una advertencia en la pantalla.

Si después del modo Gum Care pulsa otra vez el botón de encendido/apagado apagará el cepillo.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Las operaciones de limpieza y mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizadas por niños. Antes de enjuagar con agua limpia, por favor, apague el aparato y retire el cabezal del cepillo. Se recomienda reemplazar el cabezal del cepillo cada 3 meses.

- Enjuague el cabezal del cepillo con agua limpia, sacuda el agua

- después de la limpieza y no utilice agua caliente a más de 80 °C para la limpieza.
- Enjuague el cuerpo del aparato con agua limpia, no frote ni dañe el sello de goma impermeable. No sumerja este producto en agua durante mucho tiempo. No utilice agua caliente a más de 40 °C para la limpieza.
 - Seque con un paño seco y colóquelo en un lugar seco y seguro.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Fallo	Posible razón	Solución
El cabezal del cepillo no se mueve	Batería baja	Cargar el cepillo
El cabezal del cepillo vibra débilmente		

Tiempo de uso corto hasta que deja de funcionar	La batería ha alcanzado su vida útil	Cargar el cepillo
	El periodo de carga no ha sido suficiente	Cargue el producto al completo

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales. El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. RECICLAJE DE LA BATERÍA

1. Retire la tapa inferior con un destornillador
2. Retire los tornillos
3. Tire con unos alicates del eje superior hacia arriba
4. Corte los cables de la batería y retirela
5. Recicle la batería

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

CE Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

- 1. Brush head
- 2. Display
- 3. Power button (On/Off)

NOTE:
The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good

condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content

- ToothCare UltraSonic PlatinumSwing
- 8 brush heads
- Charging base
- Travel case
- Instruction manual

3. OPERATION

- The electric toothbrush has undergone a complete discharge and charge cycle before leaving the factory. However, due to inventory time variations and normal natural discharge, the battery in your newly purchased product may not be fully charged. It is recommended to recharge it before use. Ensure your local power supply voltage matches the voltage range indicated on the product's rating plate. Connect the electric toothbrush to the charging cable,

select a suitable charging head, and plug it into a secure power outlet.

- After being fully charged, promptly remove the charging head from the socket; do not leave it continuously plugged in.

Brush head installation

When installing the brush head, align the bristle front end with the handle front. Align and insert the drive shaft into the hole at the bottom of the brush head, push firmly until fully seated, leaving a 0.2-1 mm gap between the brush head bottom and handle top.

Fig. 2

Modes

The toothbrush features the following modes:

- Sensitive
- White
- Clean
- Massage

- Gum Care

To choose between modes, press the power button until the desired mode is selected. Once a mode is in operation, pressing the power button will pause brushing. If too much pressure is applied or if the toothbrush detects it is stuck, a warning will appear on the display.

Pressing the power button again after Gum Care mode will turn off the toothbrush.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

User cleaning and maintenance tasks must not be performed by children. Before rinsing with clean water, please turn off the device and remove the brush head. It is recommended to replace the brush head every 3 months.

- Rinse the brush head with clean water, shake off excess water after cleaning, and do not use water hotter than 80°C for cleaning.
- Rinse the body with clean water, do not scrub or damage the waterproof rubber seal. Do not immerse this device in water for

- extended periods. Do not use water hotter than 40°C for cleaning.
- Dry with a clean cloth and store in a dry, safe place.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The brush head does not move	Low battery	Charge the toothbrush
The brush head vibrates weakly		
Short operating time until it stops working	The battery has reached the end of its useful life	Charge the toothbrush
	Insufficient charging period	Fully charge the device

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its service life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. BATTERY RECYCLING

1. Remove the bottom cover using a screwdriver.
2. Remove the screws.
3. Pull the upper shaft upwards using pliers.
4. Cut the battery wires and remove it.
5. Recycle the battery.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

- Img. 1
- 1. Tête
 - 2. Écran
 - 3. Bouton marche/arrêt

NOTE :
Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.

- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- ToothCare UltraSonic PlatinumSwing
- 8 accessoires
- Base de charge
- Pochette de voyage
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

- La brosse à dents électrique a subi un cycle complet de décharge et de charge avant de quitter l'usine, mais en raison des variations des délais de stockage et de la décharge naturelle normale, la batterie de votre nouvel appareil n'est pas complètement chargée. Il est recommandé de la recharger avant utilisation. Assurez-vous

que l'alimentation électrique locale est parfaitement compatible avec la plage de tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil, connectez la brosse à dents électrique au câble de charge, sélectionnez un adaptateur de charge approprié et branchez-le à une prise de courant sécurisée.

- Une fois la charge complète, retirez rapidement l'adaptateur de charge de la prise et ne laissez pas l'appareil branché en permanence.

Installer la tête

Lors de l'installation de la tête de brosse, alignez l'extrémité avant des poils avec l'avant du manche. Alignez et insérez l'axe de transmission dans le trou situé au bas de la tête de brosse, en poussant légèrement mais fermement jusqu'au fond, en laissant un espace de 0,2 à 1 mm entre le bas de la tête de brosse et le haut du manche.

Img. 2

Modes

La brosse dispose des modes suivants :

- Sensitive
- White
- Clean
- Massage
- Gum Care

Pour passer d'un mode à l'autre, appuyez sur le bouton marche/arrêt jusqu'à ce que le mode souhaité soit sélectionné. Lorsque vous utilisez le mode de fonctionnement pendant un certain temps, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre la brosse en pause. Si une force excessive est exercée ou si la brosse détecte un blocage, un avertissement s'affichera à l'écran.

Après le mode Gum Care, appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt pour éteindre la brosse.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants. Avant de rincer à l'eau propre, veuillez éteindre l'appareil et retirer la tête

de la brosse. Il est recommandé de remplacer la tête de brosse tous les 3 mois.

- Rincez la tête de la brosse à l'eau claire, secouez-la après le nettoyage et n'utilisez pas d'eau à plus de 80 °C pour le nettoyage.
- Rincez le corps de l'appareil à l'eau propre, sans frotter ni endommager le joint en caoutchouc étanche. Ne plongez pas cet appareil dans l'eau pendant une longue période. N'utilisez pas d'eau chaude à plus de 40 °C pour le nettoyage.
- Essuyez l'appareil avec un chiffon sec et placez-le dans un endroit sec et sûr.

5. RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Erreur	Raison possible	Solution
La tête de brosse ne bouge pas	Batterie faible	Charger l'appareil
La tête de brosse vibre faiblement		

Temps d'utilisation court jusqu'à ce que l'appareil cesse de fonctionner	La batterie a atteint sa durée de vie utile	Charger l'appareil
	La période de charge n'a pas été suffisante	Chargez complètement l'appareil

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales. Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. RECYCLAGE DE LA BATTERIE

1. Retirez le couvercle inférieur à l'aide d'un tournevis
2. Enlevez les boulons
3. Tirez vers le haut à l'aide d'une pince sur l'axe supérieur.
4. Coupez les câbles de la batterie et retirez la batterie
5. Recyclez la batterie.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

- 1. Bürstenkopf
- 2. Display
- 3. Ein-/Ausschalttaste

HINWEIS:
Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher,

- dass alle Verpackungsmaterialien entsprechend recycelt werden. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt

- ToothCare UltraSonic PlatinumSwing
- 8 Köpfe
- Ladestation
- Aufbewahrungsetui
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

- Die elektrische Zahnbürste wurde vor dem Verlassen des Werks einem vollständigen Entlade- und Ladezyklus unterzogen, aber aufgrund von Änderungen der Lagerzeit und der normalen natürlichen Entladung ist der vorhandene Akku des neuen Produkts,

das Sie erworben haben, nicht voll. Es wird empfohlen, das Gerät vor der Benutzung wieder aufzuladen. Vergewissern Sie sich, dass die örtliche Stromversorgung mit dem auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannungsbereich übereinstimmt, schließen Sie die elektrische Zahnbürste an das Ladekabel an, wählen Sie einen geeigneten Ladekopf und stecken Sie ihn in eine sichere Steckdose.

- Ziehen Sie den Ladekopf nach dem vollständigen Aufladen sofort aus der Steckdose und lassen Sie ihn nicht ständig eingesteckt.

Installation der Düse

Richten Sie beim Einsetzen des Bürstenkopfs das vordere Ende der Borsten an der Vorderseite des Griffs aus. Richten Sie den Bürstenkopf an der Antriebswelle aus und drücken Sie ihn fest auf das Handstück. Zwischen der Unterseite des Bürstenkopfes und der Oberseite des Handstücks sollte ein Spalt von 0,2-1 mm verbleiben. Dieser Spalt ist normal und für den korrekten Betrieb notwendig.

Abb. 2

Modi

Die Bürste verfügt über die folgenden Modi:

- Empfindlich
- White
- Clean
- Massage
- Zahnfleischpflege

Um zwischen den Modi zu wählen, drücken Sie die Ein/Aus-Taste, bis der gewünschte Modus ausgewählt ist. Wenn der Modus eine Weile gelaufen ist, wird das Bürsten durch Drücken der Ein/Aus-Taste unterbrochen. Wenn zu viel Kraft aufgewendet wird oder die Bürste feststellt, dass sie sich verklemt hat, wird eine Warnung auf dem Display angezeigt.

Wenn Sie nach dem Zahnfleischpflegemodus die Ein/Aus-Taste erneut drücken, wird die Bürste ausgeschaltet.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigungs- und Wartungsarbeiten durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden. Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie den Bürstenkopf ab, bevor Sie es mit klarem Wasser abspülen. Es wird empfohlen, den Bürstenkopf alle 3 Monate auszutauschen.

- Spülen Sie den Bürstenkopf mit sauberem Wasser aus, schütteln Sie das Wasser nach der Reinigung ab und verwenden Sie kein heißes Wasser über 80 °C zur Reinigung.
- Spülen Sie das Gehäuse des Geräts mit sauberem Wasser ab, reiben Sie nicht und beschädigen Sie nicht die wasserdichte Gummidichtung. Tauchen Sie das Produkt nicht für längere Zeit in Wasser ein. Verwenden Sie kein heißes Wasser über 40 °C zur Reinigung.
- Mit einem trockenen Tuch abwischen und an einem trockenen und sicheren Ort aufbewahren.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Der Bürstenkopf bewegt sich nicht	Niedrigen Batteriestand	Beladen der Bürste
Bürstenkopf vibriert schwach		
Kurze Nutzungsdauer bis zur Einstellung des Betriebs	Der Akku hat seine Lebensdauer erreicht	Beladen der Bürste
	Der Abrechnungszeitraum war nicht ausreichend	Laden Sie das gesamte Produkt

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. BATTERIE-RECYCLING

1. Entfernen Sie die untere Abdeckung mit einem Schraubenzieher.
2. Entfernen Sie die Transportsicherungen

3. Ziehen Sie die obere Welle mit einer Zange nach oben.
4. Schneiden Sie die Kabel des Akkus ab und entfernen Sie ihn.
5. Recyceln Sie den Akku

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder in irgendeiner Form (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder auf ähnliche Weise) verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden

Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

- 1. Testina
- 2. Display
- 3. Tasto On/Off

NOTA:
Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.

- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- ToothCare UltraSonic PlatinumSwing
- 8 Testine
- Base di ricarica
- Custodia
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

- Lo spazzolino elettrico è stato sottoposto a un ciclo completo di scarica e carica prima di lasciare la fabbrica, ma a causa delle variazioni del tempo di inventario e della normale scarica naturale, la batteria esistente del nuovo prodotto acquistato non è completa. Si raccomanda di ricaricarlo prima dell'uso. Assicurarsi che il livello

- di alimentazione locale sia perfettamente in linea con l'intervallo di tensione indicato sulla targhetta del prodotto, collegare lo spazzolino elettrico al cavo di ricarica, selezionare una testina di ricarica adatta e collegarla a una presa di corrente sicura.
- Dopo la ricarica completa, rimuovere immediatamente la testina di ricarica dalla presa e non tenerla continuamente collegata.

Installazione della testina

Quando si installa la testina, allineare l'estremità anteriore delle setole con la parte anteriore dell'impugnatura. Allineare e inserire l'asse di trasmissione nel foro della parte inferiore della testina dello spazzolino, spingendo leggermente con fermezza fino in fondo, lasciando uno spazio di 0,2-1 mm tra la parte inferiore della testina e la parte superiore dell'impugnatura.

Fig. 2

Modalità

La spazzola ha le seguenti modalità:

- Sensitive
- White
- Clean
- Massage
- Gum Care

Per scegliere tra le modalità, premere il pulsante On/Off fino a selezionare la modalità desiderata. Quando la modalità è in funzione da un po' di tempo, premendo il pulsante On/Off si mette in pausa la spazzolatura. Se si applica una forza eccessiva o se lo spazzolino rileva un inceppamento, sul display viene visualizzato un avviso.

Premendo nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento dopo la modalità Gum Care, lo spazzolino si spegne.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.

- Prima di risciacquare con acqua pulita, spegnere l'apparecchio e rimuovere la testina. Si consiglia di sostituire la testina dello spazzolino ogni tre mesi.
- Risciacquare la testina con acqua pulita, scuotere l'acqua dopo la pulizia e non utilizzare acqua calda oltre 80 °C per la pulizia.
 - Sciacquare il corpo dell'apparecchio con acqua pulita, senza sfregare o danneggiare la guarnizione di gomma impermeabile. Non immergere il prodotto in acqua per lungo tempo. Per la pulizia non utilizzare acqua calda oltre i 40 °C .
 - Asciugare con un panno asciutto e riporre in un luogo asciutto e sicuro.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Errore	Possibile motivo	Soluzione
La testina non si muove	Batteria scarica	Caricare lo spazzolino
La testina vibra debolmente		

Breve tempo di utilizzo fino a quando non smette di funzionare	La batteria ha raggiunto la sua durata utile	Caricare lo spazzolino
	Il periodo di carica non è stato sufficiente	Caricare completamente il prodotto

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Fig. 3

Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali. Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. RICICLAGGIO DELLA BATTERIA

- 1. Rimuovere il coperchio inferiore con un cacciavite.
- 2. Rimuovere i bulloni
- 3. Tirare l'asse superiore verso l'alto con una pinza.
- 4. Tagliare i cavi della batteria e rimuovere la batteria
- 5. Riciclare la batteria

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

- 1. Cabeça
- 2. Ecrã
- 3. Botão de ligar/desligar

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.

- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- ToothCare UltraSonic PlatinumSwing
- 8 Cabeças
- Base de carregamento
- Base de armazenamento
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

- A escova de dentes eléctrica foi submetida a um ciclo completo de descarga e carga antes de sair da fábrica, mas devido a alterações no tempo de inventário e à descarga natural normal, a bateria existente do novo produto que adquiriu não está cheia. Recomenda-se que o recarregue novamente antes de o utilizar. Certifique-se de que o

- nível de alimentação eléctrica local é totalmente compatível com a gama de tensões indicada na placa de identificação do produto, ligue a escova de dentes eléctrica ao cabo de carregamento, selecione uma cabeça de carregamento adequada e ligue-a a uma tomada segura.
- Depois de totalmente carregada, retire imediatamente a cabeça de carga da tomada e não a mantenha ligada continuamente.

Colocação da boquilha

Ao instalar a cabeça da escova, alinhe a parte da frente das cerdas com a parte da frente do punho. Alinhe e introduza o eixo de acionamento no orifício na parte inferior da cabeça da escova, empurre ligeiramente e com firmeza até ao fim, deixando um espaço de 0,2-1 mm entre a parte inferior da cabeça da escova e a parte superior do punho.

Fig. 2

Modos

- A escova tem os seguintes modos:
- Sensitive
 - White
 - Clean
 - Massage
 - Gum Care
- Para escolher entre os modos, prima o botão Ligar/Desligar até seleccionar o modo pretendido. Quando o modo estiver a funcionar há algum tempo, se premir o botão Ligar/Desligar, a escovagem será interrompida. Se for aplicada demasiada força ou se a escova detetar que está encravada, é apresentado um aviso no ecrã.

Se premir novamente o botão ligar/desligar depois do modo de tratamento das gengivas, a escova desliga-se.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças. Antes de enxaguar com água limpa, desligue o aparelho e retire

- a cabeça da escova. Recomenda-se substituir a cabeça da escova a cada 3 meses.
- Enxaguar a cabeça da escova com água limpa, sacudir a água após a limpeza e não utilizar água quente acima de 80 °C para a limpeza.
 - Enxaguar o corpo do aparelho com água limpa, não esfregar nem danificar o vedante de borracha à prova de água. Não mergulhar este produto em água durante um longo período de tempo. Não utilize água quente com mais de 40 °C para a limpeza.
 - Secar com um pano seco e colocar num local seco e seguro.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Falha	Razão possível	Solução
A cabeça da escova não se move	Bateria baixa	Carregamento
A cabeça da escova vibra fracamente		

Pouco tempo de utilização até deixar de funcionar	A bateria atingiu o seu tempo de vida útil	Carregamento
	O período de imputação não foi suficiente	Carregar o produto completo

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. RECICLAGEM DA BATERIA

- 1. Retirar a tampa inferior com uma chave de fendas.
- 2. Remova os parafusos
- 3. Puxar o veio superior para cima com um alicate.
- 4. Cortar os cabos da bateria e retirar a bateria
- 5. Recicle a bateria

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

CE Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras

disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

- Fig. 1
- 1. Opzetstuk
 - 2. Display
 - 3. Aan/uit-knop

OPMERKING:
De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede

staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- ToothCare UltraSonic PlatinumSwing
- 8 opzetstukken
- Laadbasis
- Opbergtas
- Handleiding

3. BEDIENING

- De elektrische tandenborstel heeft een volledige ontladings- en oplaadcyclus ondergaan voordat deze de fabriek verliet, maar door veranderingen in de voorraadtijd en normale natuurlijke ontlading, is de bestaande batterij van het nieuwe product dat u hebt gekocht niet vol. Het is aan te raden om het voor gebruik weer op te laden. Zorg ervoor dat de plaatselijke stroomvoorziening volledig overeenkomt met het spanningsbereik dat staat aangegeven op het typeplaatje van het product, sluit de elektrische tandenborstel aan op het

- oplaadsnoer, selecteer een geschikte oplaadkop en steek de stekker in een veilig stopcontact.
- Haal de oplaadkop na het volledig opladen onmiddellijk uit het stopcontact en laat de oplaadkop niet continu aangesloten.

Het mondstuk monteren

Lijn bij het installeren van de opzetborstel de voorkant van de borstelharen uit met de voorkant van het handvat. Lijn de aandrijfas uit en steek hem in het gat in de onderkant van de opzetborstel, duw hem er lichtjes en stevig helemaal in en laat een ruimte van 0,2-1 mm tussen de onderkant van de opzetborstel en de bovenkant van het handvat.

Fig. 2

Standen

- De borstel heeft de volgende modi:
- Sensitive
 - White
 - Clean

- Massage
- Gum Care

Om tussen de modi te kiezen, drukt u op de aan/uit-knop totdat de gewenste modus is geselecteerd. Als de modus al een tijdje actief is, kunt u het borstelen pauzeren door op de Aan/Uit-knop te drukken. Als er te veel kracht wordt uitgeoefend of als de borstel vastloopt, verschijnt er een waarschuwing op het display.

Als je na de tandvleesverzorgingsmodus nogmaals op de aan/uit-knop drukt, wordt de borstel uitgeschakeld.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd. Schakel het apparaat uit en verwijder de opzetborstel voordat u met schoon water spoelt. Het wordt aanbevolen om de opzetborstel elke 3 maanden te vervangen.
- Spoel de opzetborstel af met schoon water, schud het water af na het schoonmaken en gebruik geen heet water van meer dan 80 °C voor het schoonmaken.
 - Spoel de behuizing van het apparaat af met schoon water, wrijf niet

- over de waterdichte rubberen afdichting en beschadig deze niet. Dompel dit product niet voor langere tijd onder in water. Gebruik geen heet water van meer dan 40 °C voor het schoonmaken.
- Droog af met een droge doek en plaats op een droge en veilige plaats.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Fout	Mogelijke reden	Oplossing
De borstelkop beweegt niet	Batterij bijna leeg	De borstel laden
De borstelkop trilt zwak		
Korte gebruikstijd totdat het niet meer werkt	De batterij heeft zijn nuttige levensduur bereikt	De borstel laden
	De oplaadperiode is niet voldoende geweest	Het volledige product laden

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt

te brengen. Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten. Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

7. RECYCLAGE VAN DE BATTERIJ

1. Verwijder het bodemdeksel met een schroevendraaier.
2. Verwijder de schroeven
3. Trek de bovenste as omhoog met een tang.

- 4. Knip de accukabels door en verwijder de accu
- 5. De batterij recycelen

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

C E Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de

vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

- 1. Głowica
- 2. Wyświetlacz
- 3. Przycisk zasilania

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu

wszystkich jego elementów.

- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania

- ToothCare UltraSonic PlatinumSwing
- 8 końcówek
- Baza ładująca
- Etui
- Ta instrukcja obsługi

3. DZIAŁANIE

- Elektryczna szczoteczka do zębów przeszła pełny cykl rozładowania i naładowania przed opuszczeniem fabryki, ale ze

względem na zmiany w czasie przechowywania i normalne naturalne rozładowanie, bateria nowego zakupionego produktu nie jest w pełni naładowana. Zaleca się ponowne naładowanie urządzenia przed użyciem. Upewnij się, że lokalne zasilanie jest w pełni zgodne z zakresem napięcia wskazanym na tabliczce znamionowej produktu, podłącz elektryczną szczoteczkę do zębów do przewodu ładującego, wybierz odpowiednią wtyczkę ładującą i podłącz ją do bezpiecznego gniazdka.

- Po pełnym naładowaniu należy niezwłocznie wyjąć wtyczkę ładującą z gniazda i nie trzymać jej podłączonej przez cały czas.

Instalacja końcówek

Podczas montażu końcówki szczoteczki należy wyrównać przedni koniec włosa z przednią częścią uchwytu. Wyrównaj i włóż oś napędową do otworu w dolnej części głowicy szczoteczki, wciśnij do końca pozostawiając szczelinę 0,2-1 mm między dolną częścią głowicy szczoteczki a górną częścią uchwytu.

Rys. 2

Tryby

Szczoteczka ma następujące tryby:

- Sensitive
- White
- Clean
- Massage
- Gum Care

Aby przetaczać pomiędzy trybami, naciskaj przycisk zasilania, aż wybrany zostanie żądany tryb. Gdy szczoteczka działa w danym trybie od dłuższego czasu, naciśnięcie przycisku zasilania spowoduje wstrzymanie szczotkowania. Jeśli użyta zostanie zbyt duża siła lub szczoteczka wykryje, że jest zaklinowana, na wyświetlaczu pojawi się ostrzeżenie.

Ponowne naciśnięcie przycisku zasilania po wybraniu trybu Gum Care spowoduje wyłączenie szczoteczki.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czynności czyszczenia i konserwacji wykonywane przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci. Przed sptukaniem czystą wodą należy wyłączyć urządzenie i zdjąć głowicę szczoteczki. Zaleca się wymianę głowicy szczoteczki co 3 miesiące.

- Przepłucz głowicę szczoteczki czystą wodą, wytrząśnij wodę po czyszczeniu i nie używaj do czyszczenia gorącej wody powyżej 80°C.
- Oplucz korpus urządzenia czystą wodą, nie pocieraj ani nie uszkadzaj wodoodpornej gumowej uszczelki. Nie zanurzaj produktu w wodzie na dłuższy czas. Do czyszczenia nie należy używać gorącej wody o parametrach powyżej 40°C.
- Wytrzyj suchą ściereczką i umieść w suchym i bezpiecznym miejscu.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

		
	Możliwy powód	Rozwiązanie

Głowica szczoteczki nie porusza się	Niski poziom baterii	Naładuj szczoteczkę
Głowica szczoteczki słabo wibruje		
Pozostało mało czasu użytkowania do wyłączenia się urządzenia	Żywotność baterii dobiegła końca	Naładuj szczoteczkę
	Okres ładowania nie był wystarczający	Naładuj całkowicie urządzenie

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze. Abyuzyskać szczegółoweinformacje natemat najbardziej odpowiedniego

sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.
Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. RECYKLING BATERII

- 1. Zdejmij dolną pokrywę za pomocą śrubokręta.
- 2. Wykręć śruby.
- 3. Za pomocą kombinerek chwyć górną oś i pociągnij ją do góry.
- 4. Odetnij przewody baterii i wyjmij ją.
- 5. Oddaj baterię do recyklingu.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub

rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

CE Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymagania i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUÇÁSTI A KOMPONENTY

- Obr. 1
- 1. Hlava
 - 2. Obrazovka
 - 3. Tlačítko Zap/Vyp

POZNÁMKA:
Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který je určen k jeho ochraně během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a

v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou ve špatném stavu, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- ToothCare UltraSonic PlatinumSwing
- 8 hlav
- Nabíjecí základna
- Věc
- Tento návod k obsluze

3. PROVOZ

- Elektrický zubní kartáček prošel před opuštěním továrny kompletním cyklem vybití a nabití, ale kvůli změnám v době skladování a běžnému přirozenému vybíjení není stávající baterie zakoupeného nového produktu plně nabitá. Doporučuje se ji před použitím znovu nabít. Ujistěte se, že místní zdroj napájení plně odpovídá rozsahu napětí uvedenému na typovém štítku produktu, připojte elektrický zubní kartáček k nabíjecímu kabelu, vyberte vhodnou nabíjecí hlavici a zapojte jej do bezpečné zásuvky.
- Po úplném nabití ihned vyjměte nabíjecí hlavu ze zásuvky a nenechávejte ji trvale zapojenou.

Umístění trysky

Při instalaci hlavice kartáče zarovnejte přední konec štětín s přední částí rukojeti. Zarovnejte a vložte hnací hřídel do otvoru ve spodní části hlavice kartáče, jemně ji pevně zatlačte do otvoru a ponechte mezeru 0,2–1 mm mezi spodní částí hlavice kartáče a horní částí rukojeti.

Obr. 2

Režimy

Štětec má následující režimy:

- Sensitive
- White
- Clean
- Massage
- Gum Care

Chcete-li přepínat mezi režimy, stiskněte tlačítko Zap/Vyp, dokud nevyberete požadovaný režim. Po chvíli stisknutí tlačítka Zap/Vyp kartáčování pozastaví. Pokud použijete příliš velkou sílu nebo kartáč detekuje ucpaní, na obrazovce se zobrazí varování.

Pokud po režimu Gum Care znovu stisknete tlačítko zapnout/vypnout, kartáček se vypne.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Čištění a údržbu by neměly provádět děti. Před opláchnutím čistou vodou vypněte spotřebič a vyjměte hlavici kartáče. Doporučuje se hlavici kartáče vyměnit každé 3 měsíce.
- Opláchněte hlavu kartáče čistou vodou, po čištění vodu vytřepajte a k čištění nepoužívejte vodu s teplotou vyšší než 80 °C .
 - Opláchněte tělo spotřebiče čistou vodou. Netřete ani nepoškozujte vodotěsné gumové těsnění. Neponořujte tento výrobek do vody na delší dobu. K čištění nepoužívejte vodu s teplotou vyšší než 40 °C .
 - Osušte suchým hadříkem a uložte na bezpečné a suché místo.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Selhalo	Možný důvod	Řešení
Hlava kartáčku se nepohybuje	Slabá baterie	Naložte štětec
Hlava kartáčku slabě vibruje		
Krátká doba používání, než přestane fungovat	Baterie dosáhla své životnosti	Naložte štětec
	Doba nabíjení nebyla dostatečná	Plně nabijte produkt

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

 Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku byste měli baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

7. RECYKLACE BATERIÍ

- 1. Sejměte spodní kryt pomocí šroubováku
- 2. Odstraňte šrouby
- 3. Vytáhněte horní hřídel nahoru pomocí kleští
- 4. Přeřízněte kabely baterie a vyjměte baterii.
- 5. Recyklujte baterii

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován jakýmikoli prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ

 Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

- Σχήμα 1
- 1. Κεφάλι
 - 2. Οθόνη
 - 3. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:
Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική

- συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή βρίσκονται σε κακή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

- Περιεχόμενα κουτιού**
- ToothCare UltraSonic PlatinumSwing
 - 8 Κεφαλές
 - Βάση φόρτισης
 - Περίπτωση
 - Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Η ηλεκτρική οδοντόβουρτσα έχει υποβληθεί σε έναν πλήρη κύκλο αποφόρτισης και φόρτισης πριν φύγει από το εργοστάσιο, αλλά λόγω αλλαγών στον χρόνο αποθέματος και της φυσιολογικής φυσικής αποφόρτισης, η υπάρχουσα μπαταρία του νέου προϊόντος που αγοράσατε δεν είναι πλήρως φορτισμένη. Συνιστάται να την

- επαναφορτίσετε πριν από τη χρήση. Βεβαιωθείτε ότι η τοπική παροχή ρεύματος είναι πλήρως συμβατή με το εύρος τάσης που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος, συνδέστε την ηλεκτρική οδοντόβουρτσα στο καλώδιο φόρτισης, επιλέξτε μια κατάλληλη κεφαλή φόρτισης και συνδέστε την σε μια ασφαλή πρίζα.
- Αφού φορτιστεί πλήρως, αφαιρέστε αμέσως την κεφαλή φόρτισης από την πρίζα και μην την αφήνετε συνεχώς συνδεδεμένη.

Τοποθέτηση του ακροφυσίου

Κατά την εγκατάσταση της κεφαλής της βούρτσας, ευθυγραμμίστε το μπροστινό άκρο των τριχών με το μπροστινό μέρος της λαβής. Ευθυγραμμίστε και τοποθετήστε τον άξονα κίνησης στην οπή στο κάτω μέρος της κεφαλής της βούρτσας, πιέζοντάς τον απαλά σταθερά μέσα στην οπή, αφήνοντας ένα κενό 0,2-1 mm μεταξύ του κάτω μέρους της κεφαλής της βούρτσας και του πάνω μέρους της λαβής.

Σχήμα 2

Λειτουργίες

- Η βούρτσα έχει τις ακόλουθες λειτουργίες:
- Ευαίσθητος
 - Λευκό
 - Καθαρός
 - Μασάζ
 - Φροντίδα των ούλων

Για να επιλέξετε μεταξύ λειτουργιών, πατήστε το κουμπί Ενεργοποίησης/ Απενεργοποίησης μέχρι να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία. Μετά από λίγο, πατώντας το κουμπί Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης, το βούρτσισμα θα διακοπεί προσωρινά. Εάν ασκήσετε υπερβολική δύναμη ή η βούρτσα εντοπίζει κάποιο μπλοκάρισμα, θα εμφανιστεί μια προειδοποίηση στην οθόνη.

Εάν μετά τη λειτουργία Φροντίδας Ούλων πατήσετε ξανά το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, η βούρτσα θα απενεργοποιηθεί.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά. Πριν ξεπλύνετε με καθαρό νερό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε την κεφαλή της βούρτσας. Συνιστάται να αντικαθιστάτε την κεφαλή της βούρτσας κάθε 3 μήνες.
- Ξεπλύνετε την κεφαλή της βούρτσας με καθαρό νερό, τινάξτε το νερό μετά τον καθαρισμό και μην χρησιμοποιείτε ζεστό νερό πάνω από 80 °C για τον καθαρισμό.
 - Ξεπλύνετε το σώμα της συσκευής με καθαρό νερό. Μην τρίβετε ή καταστρέφετε την αδιάβροχη ελαστική στεγανοποίηση. Μην βυθίζετε αυτό το προϊόν σε νερό για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Μην χρησιμοποιείτε ζεστό νερό που υπερβαίνει τους 40 °C για τον καθαρισμό.
 - Στεγνώστε με ένα στεγνό πανί και τοποθετήστε το σε ένα ασφαλές, ξηρό μέρος.

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Αποτυχημένος	Πιθανή αιτία	Διάλυμα
Η κεφαλή της βούρτσας δεν κινείται	Χαμηλή μπαταρία	Φορτώστε τη βούρτσα
Η κεφαλή της βούρτσας δονείται αδύναμα		
Σύντομος χρόνος χρήσης μέχρι να σταματήσει να λειτουργεί	Η μπαταρία έχει φτάσει στη διάρκεια ζωής της	Φορτώστε τη βούρτσα
	Η περίοδος φόρτισης δεν ήταν επαρκής	Φορτίστε πλήρως το προϊόν

6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές. Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- 1. Αφαιρέστε το κάτω κάλυμμα με ένα κατσαβίδι
- 2. Αφαιρέστε τις βίδες
- 3. Τραβήξτε τον πάνω άξονα προς τα πάνω με πένσα
- 4. Κόψτε τα καλώδια της μπαταρίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- 5. Ανακυκλώστε την μπαταρία

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

C E Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

- Fig. 1
- 1. Capçal
 - 2. Pantalla
 - 3. Botó encès/apagat

NOTA:
Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.

- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa

- ToothCare UltraSonic PlatinumSwing
- 8 Capçals
- Base de càrrega
- Estoig
- Aquest manual d'instruccions

3. FUNCIONAMENT

- El raspall de dents elèctric ha estat sotmès a un cicle complet de descàrrega i càrrega abans de sortir de fàbrica, però a causa dels canvis en el temps d'inventari ia la descàrrega natural normal, la bateria existent del nou producte que heu adquirit no és plena. Es recomana que el torneu a carregar abans d'usar-lo. Assegureu-vos

que el nivell de subministrament elèctric local sigui completament coherent amb el rang de voltatge indicat a la placa de característiques del producte, connecteu el raspall de dents elèctric al cable de càrrega, seleccioneu un capçal de càrrega adequat i endol·leu-lo a una presa de corrent segur.

- Després d'estar completament carregat, traieu ràpidament el capçal de càrrega de l'endoll i no mantingueu el capçal de càrrega endollat contínuament

Col·locació del filtre

Quan instal·leu el capçal del raspall, alineeu l'extrem frontal de les truges amb la part frontal del mànec.

Fig. 2

Maneres

El raspall compta amb les maneres següents:

- Sensitive
- White
- Clean
- Massatge
- Gum Care

Per triar entre els modes premeu el botó encès/apagat fins a seleccionar el desitjat. Quan porteu un temps amb el mode en funcionament si premeu el botó encès/apagat es pausarà el raspallat. Si es realitza molta força o el raspall detecta que està encallat es mostrarà un advertiment a la pantalla.

Si després del mode Gum Care premeu una altra vegada el botó d'encesa/apagada apagarà el raspall.

4. NETEJA I MANTENIMENT

Les operacions de neteja i manteniment per part de lusuari no han de ser realitzades per nens. Abans d'esbandir amb aigua neta, si us plau, apagueu l'aparell i traieu el capçal del raspall. Es recomana reemplaçar el

- capçal del raspall cada 3 mesos.
- Esbandiu el capçal del raspall amb aigua neta, sacsegeu l'aigua després de la neteja i no utilitzeu aigua calenta a més de 80 °C per a la neteja.
 - Esbandiu el cos de l'aparell amb aigua neta, no fregueu ni danyeu el segell de goma impermeable. No submergiu aquest producte en aigua durant molt de temps. No utilitzeu aigua calenta a més de 40 °C per a la neteja.
 - Assequi amb un drap sec i poseu-lo en un lloc sec i segur.

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Fallada	Possible raó	Solució
El capçal del raspall no es mou	Bateria baixa	Carregar el raspall
El capçal del raspall vibra feblement		

Temps dús curt fins que deixa de funcionar	La bateria ha aconseguit la seva vida útil	Carregar el raspall
	El període de càrrega no ha estat suficient	Carregueu el producte al complet

6. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals. El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

7. RECICLATGE DE LA BATERIA

- 1. Traieu la tapa inferior amb un tornavís
- 2. Traieu els cargols
- 3. Estireu amb unes alicates de l'eix superior cap amunt
- 4. Talleu els cables de la bateria i traieu-la
- 5. Recicleu la bateria

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

CE Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS ALKATRÉSZEK

- Ábra.1
- 1. Fej
 - 2. Képernyő
 - 3. Be/Ki gomb

MEGJEGYZÉS:
A jelen kézikönyvben szereplő grafikák sematikus ábrázolások, és előfordulhat, hogy nem pontosan megegyeznek a termékkel.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ezt a készüléket olyan csomagolásba csomagolták, amelyet úgy terveztek, hogy megvédje azt a szállítás során. Vegye ki a készüléket a dobozából, és távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Az eredeti dobozt és egyéb csomagolást biztonságos helyen tarthatja, hogy elkerülje a készülék sérülését, ha a jövőben szállítani kell. Ha az eredeti csomagolást szeretné megsemmisíteni, kérjük, gondoskodjon arról, hogy minden terméket megfelelően újrahasznosítson.

- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és komponens benne van és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik, vagy nincs jó állapotban, kérjük, azonnal lépjen kapcsolatba a hivatalos Cecotec Műszaki Szolgálattal.

Doboz tartalma

- ToothCare UltraSonic PlatinumSwing
- 8 fej
- Töltőbázis
- Ügy
- Ez a használati útmutató

3. MŰVELET

- Az elektromos fogkefe a gyár elhagyása előtt teljes kisütési és töltési cikluson ment keresztül, de a leltáridő változása és a normál természetes kisütés miatt az Ön által megvásárolt új termék meglévő akkumulátora nem teljes. Javasoljuk, hogy használat előtt töltsse fel újra. Győződjön meg arról, hogy a helyi áramellátás

- szintje teljes mértékben megfelel a termék címtábláján feltüntetett feszültségtartománynak, csatlakoztassa az elektromos fogkefét a töltőzsinórhoz, válasszon megfelelő töltőfejet, és csatlakoztassa biztonságos konnektorba.
- A teljes feltöltés után azonnal húzza ki a töltőfejet a csatlakozóaljzatból, és ne tartsa a töltőfejet folyamatosan bedugva.

Fúvóka elhelyezése

A kefefej felszerelésekor igazítsa a sörték elülső végét a fogantyú elejéhez. Igazítsa ki és illessze be a meghajtótengelyt a kefefej alján lévő furatba, nyomja be enyhén és határozottan egészen a kefefej alja és a fogantyú teteje között 0,2-1 mm hézagot hagyva.

Ábra. 2

Módok

Az ecset a következő üzemmódokkal rendelkezik:

- Sensitive
- White
- Clean
- Massage
- Gum Care

Az üzemmódok közötti választáshoz nyomja meg az On/Off gombot, amíg a kívánt üzemmódot ki nem választja. Ha az üzemmód már egy ideje fut, a Be/Ki gomb megnyomásával a kefélés szünetel. Ha túl nagy erőt alkalmaz, vagy a kefe elakadást észlel, a kijelzőn figyelmeztetés jelenik meg.

Ha a fogínyápoló üzemmód után újra megnyomja a be/kikapcsoló gombot, a kefe kikapcsol.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A felhasználó által végzett tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek nem végezhetik. A tiszta vízzel történő öblítés előtt kapcsolja ki a készüléket, és vegye le a kefefejet. A kefefejet 3 havonta ajánlott

- kicserélni.
- Öblítse le a kefefejet tiszta vízzel, a tisztítás után rázza le a vizet, és ne használjon 80 °C -nél forróbb vizet a tisztításhoz.
 - Öblítse le a készülék testét tiszta vízzel, ne dörzsölje vagy sértse meg a vízálló gumitömítést. Ne merítse ezt a terméket hosszú időre vízbe. Ne használjon 40 °C -nél melegebb vizet a tisztításhoz.
 - Törölje szárazra száraz ruhával, és tegye száraz és biztonságos helyre.

5. HIBAEELHÁRÍTÁS

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
A kefefej nem mozog	Alacsony töltöttségű akkumulátor	Az ecset betöltése
A kefefej gyengén rezeg		

Rövid ideig használható, amíg meg nem szűnik	Az akkumulátor elérte hasznos élettartamát	Az ecset betöltése
	A töltési időszak nem volt elegendő	A teljes termék betöltése

6. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor ez a termék eléri élettartamának végét, távolítsa el az elemeket/akkumulátorokat, és vigye el a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre. Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk. A fenti iránymutatások betartása hozzájárul a környezet védelméhez.

7. AKKUMULÁTOR ÚJRAHASZNOSÍTÁS

1. Távolítsa el az alsó fedelet egy csavarhúzóval.
2. Távolítsa el a csavarokat
3. Húzza felfelé a felső tengelyt fogóval.
4. Vágja el az akkumulátor kábeleit és vegye ki az akkumulátort
5. Az akkumulátor újrahazsnosítása

8. COPYRIGHT

A jelen kézikönyvben szereplő szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. tulajdonát képezi. A jelen kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. előzetes engedélye nélkül sem részben, sem egészben nem reprodukálható, nem tárolható lekérdező rendszerben, nem továbbítható és nem terjeszthető semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásoló, hangfelvétel vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



Ezennel a Cecotec Innovaciones kijelenti, hogy ez a termék

megfelel az Európai Unióban alkalmazandó alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek. Ezt a terméket úgy tervezték, gyártották és tesztelték, hogy megfeleljen az előírt biztonsági és minőségi előírásoknak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>.

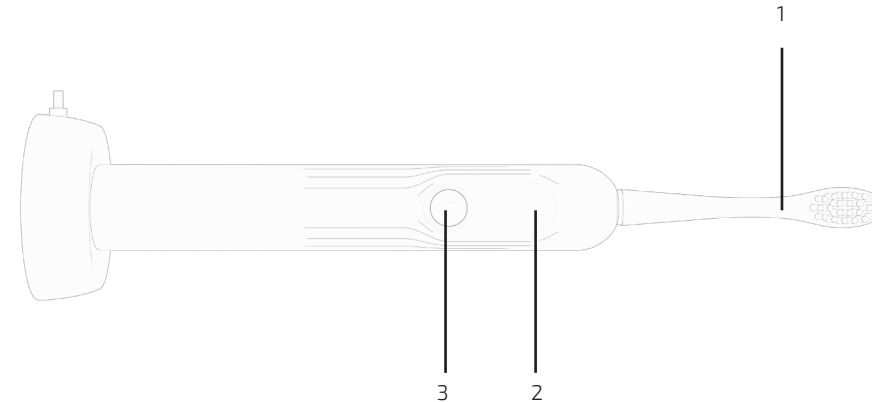


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

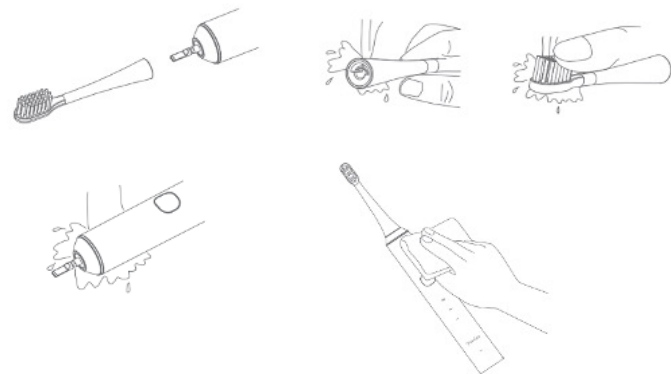
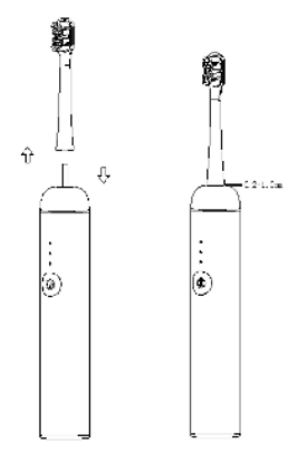


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

